

# ISTITUTO TECNICO ECONOMICO STATALE “VALENTINO DE FAZIO”

via Leonardo da Vinci - 88046 – Lamezia Terme (CZ)

tel.: 096821119 - fax: 0968441786

www.itedefazio.it - cztd04000t@pec.istruzione.it

Prot. n. 6178

Lamezia Terme, 24/11/2014

## **AVVISO PUBBLICO PER LA SELEZIONE DI N° 1 “ESPERTO DI LINGUA INGLESE”, PER L’ATTIVAZIONE DI CORSO DI PERFEZIONAMENTO DI LINGUA INGLESE DIRETTO AGLI ALLIEVI DELL’ISTITUTO E SPENDIBILE NEL MONDO DEL LAVORO E AI FINI DEL CONSEGUIMENTO DELLA CERTIFICAZIONE LINGUISTICA (LIVELLO B1 QCER)**

(Procedimento esente dall’obbligo di formazione del C.I.G. - Incarichi professionali -  
Provvedimento AVCP n. 10/2010, par 2.7)

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

premessò che

la conoscenza della lingua inglese si rivela una competenza strategica ai fini del collocamento nel mondo del lavoro, al punto che essa rientra tra gli obiettivi prioritari delle iniziative promosse con i fondi strutturali europei, che nel mondo scolastico si attuano attraverso l’organizzazione di corsi in sede oppure stage in paesi anglofoni;

con questa specifica finalità, questo istituto da anni promuove iniziative specificamente mirate ad un perfezionamento crescente dell’uso della lingua inglese, con l’ausilio del personale docente di lingua inglese in forza alla dotazione organica della scuola, ma soprattutto con la presenza di una figura esterna madre lingua, idonea a far raggiungere queste attività di perfezionamento ad un livello altamente professionalizzante;

anche per quest’anno prosegue la predetta iniziativa, considerato il consenso che essa suscita nell’ambiente scolastico e il livello di risultati raggiunto, per cui è necessario procedere alla selezione di un esperto esterno di lingua inglese, attraverso l’emanazione di apposito bando;

E m a n a

Avviso pubblico per la selezione di **n° 1 esperto di lingua inglese**, al quale sarà affidata l’organizzazione di un corso di perfezionamento di lingua inglese, da svolgersi nel corrente anno scolastico, in orario curriculare ed extracurriculare, presso l’I.T.E.S. “Valentino De Fazio”, diretto ad un gruppo selezionato di studenti, frequentante l’istituto, finalizzato all’acquisizione di maggiori competenze linguistiche spendibili nel mondo del lavoro e al conseguimento, al termine del corso, della certificazione linguistica (livello B1 QCER).

L’**Esperto** avrà il compito di far accrescere il livello di conoscenza scritta e parlata della lingua inglese al gruppo di studenti selezionato dall’istituto, da sfruttare specialmente in contesti lavorativi. Preparare il gruppo attraverso simulazioni a sostenere e superare l’esame per il conseguimento della certificazione linguistica (livello B1 QCER).

## **REQUISITI DI AMMISSIONE**

Al fine dell'ammissione al bando, gli interessati produrranno apposita istanza di partecipazione indirizzata al Dirigente Scolastico dell'I.T.E.S. "Valentino De Fazio", su carta semplice (**Allegato 1**), ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e del D. Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., ai fini dell'autorizzazione al trattamento dei dati personali, accompagnata da dichiarazione dei titoli e delle esperienze lavorative posseduti (**Allegato 2**), da curriculum vitae in formato europeo, insieme a copia del documento di identità in corso di validità e del codice fiscale o tessera sanitaria.

### **Requisiti generali**

(Per requisiti generali s'intendono status in mancanza dei quali il candidato sarà escluso dalla procedura di selezione)

- a) Esperto madrelingua inglese;
- b) età non inferiore agli anni 18 e non superiore ai 65;
- c) conoscenza della lingua italiana;
- d) godimento dei diritti civili e politici;
- e) idoneità fisica, psichica e attitudinale alle mansioni connesse all'incarico da svolgere;
- f) assenza di condanne penali che, ai sensi delle disposizioni di legge vigenti, rendano incapaci alla nomina;
- g) non essere stato destituito, dispensato o licenziato da una Pubblica Amministrazione;
- h) non essere stato dichiarato decaduto per aver conseguito impieghi mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;
- i) laurea in lingua inglese, conseguita in università italiane oppure dell'Unione Europea, ovvero in università extraeuropee;
- j) non essere docente a tempo indeterminato di lingua inglese in istituti di istruzione secondaria di primo e secondo grado statali oppure paritari (al fine di favorire l'occupazione di soggetti non occupati a tempo indeterminato nella disciplina oggetto di selezione).

**Si precisa che per esperto madrelingua inglese s'intende persona nata in un paese in cui l'inglese è la lingua ufficiale.**

Si rende noto altresì che la firma in calce alla domanda deve essere autografa, scritta per esteso e leggibile.

Le dichiarazioni rese e sottoscritte nell'istanza di ammissione hanno valore di autocertificazione (D.P.R. n. 445/2000). Nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità in atti si verrà sottoposti ai procedimenti per l'applicazione delle sanzioni penali previste dalle vigenti disposizioni legislative.

### **Esclusione dalla selezione**

Comportano l'esclusione dalla selezione:

- a) la mancata presentazione della domanda entro i termini stabiliti nel presente bando;
- b) la mancata sottoscrizione autografa di tutti e tre i documenti allegati (anche se trasmessi via p.e.c.);
- c) il mancato possesso anche di uno dei requisiti generali di ammissione;
- d) la mancata presentazione della copia del documento di identità in corso di validità e del codice fiscale.

### **REQUISITI SPECIFICI DELL'ESPERTO DI LINGUA FRANCESE**

Sarà individuato il Curriculum Vitae con il maggior punteggio attribuito applicando i seguenti criteri:

## **I - TITOLI DI STUDIO**

- A. Diploma di Laurea in lingua inglese, conseguito in un paese anglofono - **5 punti**;
- B. Diploma di Scuola Secondaria, conseguito in un paese anglofono - **3 punti**;
- C. Diploma di Laurea in lingua inglese, conseguito in Italia oppure in un paese non anglofono - **2 punti**.

Si precisa che i titoli di cui alle lettere A e B, se posseduti entrambi, si valuta solo quello di maggiore valore. Mentre i titoli di cui alle lettere B e C, se posseduti entrambi, si cumulano.

Naturalmente i titoli di cui alle lettere A e C sono incompatibili: o si possiede l'uno oppure l'altro.

Si ribadisce che la laurea in lingua inglese, conseguita nelle modalità di cui alla lettera A o B, è requisito necessario, senza il quale si viene esclusi dalla procedura di selezione.

## **II – ESPERIENZA LAVORATIVA**

- A. Incarichi di esperto in corsi di lingua inglese presso istituti scolastici italiani di II grado pubblici o paritari - **3 punti per ogni incarico - max. 60 punti** (Gli incarichi non dovranno essere inferiori a 30 ore e relativi a servizi d'insegnamento a tempo indeterminato oppure determinato: supplenze).

Si precisa che i requisiti indicati devono essere posseduti alla data di scadenza del termine di stabilito dal bando per la presentazione delle domande.

### **TERMINI E MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

La domanda di partecipazione alla selezione (Allegato 1), redatta su carta semplice, secondo le disposizioni di legge vigenti in materia di "Dichiarazioni sostitutive" (D.P.R. del 28/12/2000, n. 445), dovrà essere accompagnata dalla dichiarazione dei titoli ed esperienze lavorative (Allegato 2), e da Curriculum Vitae, redatto in formato europeo (Allegato 3), unitamente a copia di un valido documento di identità e di codice fiscale, e tutta la documentazione dovrà pervenire, a mezzo del servizio postale, con Raccomandata A/R, con corriere ovvero brevi manu, all'I.T.E.S. "Valentino De Fazio" di Lamezia Terme, entro e non oltre le ore **12:00 del 4 dicembre 2014**. Non farà fede il timbro postale. L'arrivo o la consegna dopo tale data e orario, per qualsiasi motivo, non potrà essere imputata a questa Istituzione Scolastica e sarà motivo di esclusione dalla selezione. Saranno accettate le candidature presentate da posta elettronica certificata del candidato all'indirizzo di posta elettronica certificata dell'Istituto (**cztd04000t@pec.istruzione.it**) e spedite nei termini di cui sopra. Non saranno prese in considerazione domande inviate a mezzo posta elettronica ordinaria o fax, così come anche le candidature incomplete o non debitamente sottoscritte e quelle mancanti dei dati richiesti. Si raccomanda la completa compilazione di tutti gli allegati.

Si precisa, altresì, che, i titoli dichiarati dovranno essere, tutti subito disponibili, su richiesta della Scuola.

La documentazione presentata dovrà inderogabilmente essere composta da: a) istanza di partecipazione (allegato 1); b) dichiarazione titoli ed esperienze lavorative (allegato 2); c) curriculum vitae in formato europeo (allegato 3), accompagnato da copia di valido documento d'identità e di codice fiscale o tessera sanitaria.

### **COMMISSIONE ESAMINATRICE E VALUTAZIONE DEI TITOLI**

La procedura di valutazione delle candidature avrà inizio, con l'insediamento di apposita commissione tecnica, presieduta dal Dirigente Scolastico, composta da due docenti di lingua inglese dell'Istituto, in data **5 dicembre 2014, ore 9:30**, mediante la valutazione dei titoli ed esperienze lavorative dichiarati e sarà effettuata da apposita commissione tecnica,. La graduatoria provvisoria sarà elaborata dalla stessa, previa ammissibilità delle domande e comparazione dei curricula,

secondo l'ordine complessivo dei punteggi conseguiti dai candidati. La commissione redigerà apposito verbale di tutte le operazioni. A parità di punteggio si darà precedenza al candidato che consegue il punteggio parziale più alto in riferimento all'esperienza lavorativa e, a seguire, al candidato che abbia conseguito la laurea di lingua inglese in paese anglofono. In caso di ulteriore parità, si darà precedenza al candidato più giovane di età (art. 2, comma 9, legge n. 191/1998). Avverso la graduatoria provvisoria, affissa con valore di notifica all'Albo e al sito web della Scuola ([www.itedefazio.it](http://www.itedefazio.it)), sarà possibile presentare reclamo motivato al Dirigente Scolastico entro e non oltre gg. **5 (giorni cinque)** dalla pubblicazione. Trascorso tale termine ed esaminati eventuali reclami pervenuti entro i termini previsti, l'Istituzione Scolastica procederà alla pubblicazione della graduatoria definitiva, nelle stesse forme previste per la graduatoria provvisoria, ed all'immediato affidamento dell'incarico al candidato che avrà riportato il maggiore punteggio nella graduatoria.

### **CONFERIMENTO INCARICO**

L'incarico sarà conferito a norma del D. Lgs. n. 165/2001, dell'art. 40 del D.I. n. 44/2001 e della Legge n. 133/2008, anche in presenza di una sola istanza, debitamente documentata e rispondente ai requisiti di partecipazione sopra indicati, mediante contratto di prestazione d'opera occasionale.

In caso di rinuncia all'incarico, da effettuare al momento della comunicazione dell'affidamento, si procederà alla surroga utilizzando la graduatoria di merito di cui sopra.

L'Istituzione Scolastica si riserva, in caso di affidamento di incarico, di richiedere la documentazione comprovante i titoli di studio e le esperienze lavorative dichiarati.

La non veridicità delle dichiarazioni rese nella fase di partecipazione al bando è motivo di rescissione del contratto.

### **COMPENSO**

L'incarico, della durata di 130 ore, avrà validità esclusivamente per l'anno scolastico 2014/15 e verrà conferito mediante la stipula di un contratto, di cui la decorrenza e il termine saranno fissati successivamente alla proclamazione del vincitore della selezione.

L'attività lavorativa dovrà essere svolta secondo il calendario che verrà predisposto dal docente referente, prof.ssa Frances Fahy, e convalidato dal dirigente scolastico.

Il compenso onnicomprensivo per l'attività prestata dall'Esperto è pari ad € **2.500,00 (duemilacinquecento virgola zero zero)**. Il corrispettivo è soggetto alle ritenute irap ed irpef, nella misura d'acconto del 20%. Da tale incarico non sorgeranno altri oneri a carico dell'Istituto, né sarà utile ai fini previdenziali e di trattamento di fine rapporto, né darà luogo a mensilità aggiuntive o farà maturare giornate di ferie a favore dell'Esperto. Qualsiasi spesa di viaggio o trasporto necessaria per lo svolgimento dei compiti connessi all'incarico sarà a carico dell'Esperto e nessun rimborso sarà dovuto dall'Istituzione Scolastica. Le spese sostenute per il raggiungimento della sede di lavoro si intendono comprese nell'onorario concordato.

Si precisa che la retribuzione del suddetto compenso avverrà, al termine dell'incarico, dopo regolare verifica della prestazione resa e presentazione di notula da parte dell'Esperto.

### **VINCOLI**

Il candidato vincitore, prima della stipula del contratto, dovrà:

- a) produrre documentazione ed ogni attestazione a riprova di quanto dichiarato nell'allegato 2 e nel Curriculum Vitae (ove sia accertata la mancanza o la carenza di requisiti, la Scuola procederà all'affidamento degli incarichi al candidato che segue nella graduatoria);
- b) partecipare ad eventuali incontri propedeutici alla realizzazione delle attività;
- c) firmare il registro di presenza;
- d) redigere, al termine della prestazione, una specifica relazione circa l'attività svolta ed i risultati conseguiti.

### **DISPOSIZIONI FINALI**

Le disposizioni contenute nel presente bando hanno, a tutti gli effetti, norma regolamentare e contrattuale. Per quanto non previsto si fa espresso riferimento alla vigente normativa nazionale e comunitaria.

### **TUTELA DELLA PRIVACY**

I dati dei quali l'Istituto entrerà in possesso a seguito del presente avviso pubblico saranno trattati nel rispetto del D.Lgs. n. 196/2003 e successive modifiche e integrazioni. Nell'istanza di partecipazione gli interessati dovranno sottoscrivere l'informativa ai sensi dell' art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003 ed esprimere il loro consenso al trattamento ed alla comunicazione dei propri dati personali nei limiti e per le finalità e la durata necessaria per gli adempimenti connessi al rapporto di lavoro di cui al presente bando.

### **PUBBLICIZZAZIONE E DIFFUSIONE**

Il presente Bando sarà pubblicato:

- 1) all'Albo della Scuola;
- 2) sul sito web della Scuola [www.itedefazio.it](http://www.itedefazio.it);
- 3) all'Albo pretorio del Comune di Lamezia Terme;
- 4) all'Albo pretorio dell'amministrazione provinciale di Catanzaro.

Sarà, inoltre, portato a conoscenza di tutte le istituzioni scolastiche della provincia di Catanzaro.

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
(Prof. Francesco Scoppetta)

ALLEGATO N. 1

Al Dirigente Scolastico  
dell'I.T.E.S. "Valentino De Fazio"  
di Lamezia Terme (CZ)

Oggetto: Istanza di partecipazione per l'incarico di esperto di lingua inglese.

\_l\_ sottoscritt\_ .....  
nat\_ a .....(prov. ....), il .....,  
residente a .....(prov. ....), C.F. ....

chiede

di partecipare alla selezione, avente ad oggetto l'incarico di Esperto di lingua inglese, presso l'Istituto Tecnico Economico Statale "Valentino De Fazio", in forza dell'Avviso Pubblico, prot. n. 6178 del 24/11/2014.

A tal fine, allega DICHIARAZIONE TITOLI ED ESPERIENZE LAVORATIVE e CURRICULUM VITAE in formato europeo, secondo quanto previsto dall'Avviso Pubblico.

Data .....

In fede

.....

Al Dirigente Scolastico  
dell'I.T.E.S. "Valentino De Fazio"  
di Lamezia Terme (CZ)

Oggetto: dichiarazione titoli ed esperienze lavorative.

1 sottoscritt\_.....  
nat\_a.....(prov. ....), il ....., C.F.....,  
sotto la propria responsabilità dichiara di essere in possesso dei seguenti:

1. TITOLI DI STUDIO: (barrare con una x la casella si o no)

- A. Diploma di Laurea in lingua inglese, conseguito in un paese anglofono SI NO 5 punti
- B. Diploma di scuola secondaria, conseguito in un paese anglofono SI NO 3 punti
- C. Diploma di laurea in lingua inglese, conseguito in Italia oppure in un paese non anglofono SI NO 2 punti

2. ESPERIENZE LAVORATIVE (inserire denominazione scuole, date del contratto e durata in ore dell'incarico) (solo incarichi non inferiori a 30 ore presso istituti d'istruzione secondaria di II grado italiani statali o paritari)(valutabili max. 20 incarichi)

- |         |            |          |
|---------|------------|----------|
| 1.....  | data ..... | ore..... |
| 2.....  | data ..... | ore..... |
| 3.....  | data ..... | ore..... |
| 4.....  | data ..... | ore..... |
| 5.....  | data ..... | ore..... |
| 6.....  | data ..... | ore..... |
| 7.....  | data ..... | ore..... |
| 8.....  | data ..... | ore..... |
| 9.....  | data ..... | ore..... |
| 10..... | data ..... | ore..... |
| 11..... | data ..... | ore..... |
| 12..... | data ..... | ore..... |
| 13..... | data ..... | ore..... |
| 14..... | data ..... | ore..... |
| 15..... | data ..... | ore..... |
| 16..... | data ..... | ore..... |
| 17..... | data ..... | ore..... |
| 18..... | data ..... | ore..... |
| 19..... | data ..... | ore..... |
| 20..... | data ..... | ore..... |

3 punti per ogni incarico – max. 60 punti

Totale punti.....

Data .....

In fede

.....

ALLEGATO N. 3

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome  
Indirizzo  
Telefono  
Fax  
E-mail  
  
Nazionalità  
  
Data di nascita

**[COGNOME, Nome, e, se pertinente, altri nomi ]**  
**[ Numero civico, strada o piazza, codice postale, città, paese ]**

[ Giorno, mese, anno ]

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

[ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun impiego pertinente ricoperto. ]

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
  - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

[ Iniziare con le informazioni più recenti ed elencare separatamente ciascun corso pertinente frequentato con successo. ]



## **CAPACITÀ E COMPETENZE**

### **PERSONALI**

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

MADRELINGUA

[ **Indicare la madrelingua** ]

ALTRE LINGUA

[ **Indicare la lingua** ]

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

[ Indicare il livello: eccellente, buono, elementare. ]

### **CAPACITÀ E COMPETENZE**

#### **RELAZIONALI**

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### **CAPACITÀ E COMPETENZE**

#### **ORGANIZZATIVE**

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### **CAPACITÀ E COMPETENZE**

#### **TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### **CAPACITÀ E COMPETENZE**

#### **ARTISTICHE**

*Musica, scrittura, disegno ecc.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

### **ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE**

*Competenze non precedentemente indicate.*

[ Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite. ]

**PATENTE O PATENTI**

### **ULTERIORI INFORMAZIONI**

[ Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc. ]

**ALLEGATI**

[ Se del caso, enumerare gli allegati al CV. ]